

Lusofone taal, geschiedenis en cultuur (A005429)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0

Studietijd 150 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

A (semester 1)

Nederlands, Portugees

Gent

werkcollege

zelfstandig werk

practicum

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Enghels, Renata

LW06

Verantwoordelijk lesgever

Freire Santos de Sena Lino, Pedro António

LW06

Medelesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

stptn

aanbodsessie

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Iberoromaanse talen)

5

A

Master of Arts in de historische taal- en letterkunde

5

A

Uitwisselingsprogramma taal-en letterkunde

5

A

Onderwijstalen

Portugees, Nederlands

Trefwoorden

Lusofone wereld, Portugese taalgeschiedenis, Lusofone geschiedenis, tropicalisme, kolonialisme

Situering

Dit opleidingsonderdeel concentreert zich op kernmomenten in de Lusofone cultuur en die analyseren door de lens van letterkunde, taalkunde en geschiedenis. Uitwisselingstudenten mogen dit opleidingsonderdeel opnemen. Voor dit opleidingsonderdeel is geen kennis van het Nederlands vereist.

Inhoud

Dit opleidingsonderdeel zal de student toelaten zijn/haar kennis van de Iberische cultuur en geschiedenis uit te breiden, alsook van de Braziliaanse, Angolese en Kaapverdise cultuur.

1. Van Latijn naar Portugees

Geschiedenis: de Lusitaniërs, de Romeinen, de Moren, de vorming van een nationale identiteit, nationale Portugese symbolen en mythes.

Taalkunde: karakteristieken van Galicisch-Portugees en verschillen met andere Romaanse talen. De invloed van het Arabisch

Literatuur: Middeleeuwse liederen

Historiografie: de nationale Portugese identiteit

2. Substraten en submersies

Geschiedenis: de Arabische aanwezigheid in Portugal, de Mozaraben, de Reconquista

Taalkunde: Mozarabische invloed, substraat, superstraat, adstraat

Literatuur: de kharjas, poëzie van Al-Mutamid', de mythe van de betoverde Moorse vrouwen

Historiografie: de Reconquista

3. Ontdekkingen: Kolonialisme en slavernij

Geschiedenis: de maritieme ontdekkingen, het Portugese rijk tussen 1415 en 1975

Taalkunde: pidgins en creooltalen. De verschillen tussen de variëteiten van het Europese Portugees

Literatuur: reisverhalen, C), poëzie uit Afrika

Historiografie: superioriteits- en inferioriteitscomplex (Eduardo Loureço)

4. Tropicalisme en hybridisering

Geschiedenis: de concepten van hybridisering en tropicalisme (Afonso de Albuquerque en Gilberto Freyre), kolonisatie, onderdrukking en bewaring van inheemse culturen

Taalkunde: de língua geral van Brazilië en de Markies van Pombal. Europees

Portugees vs. Braziliaanse Portugees

Literatuur: Os Lusíadas, Freyre, José Gil

Historiografie: miscegenatie

5. Verdere onderwerpen

Mythes van de Portugese cultuur (Sebastianisme, tropicalisme, nationale identiteit, Pedre en Inês); algemene problemen van de Lusofone economie (a política de transporte); muziek; schilderkunst.

Begincompetenties

Studenten beschikken over een A2 niveau Portugese taalvaardigheid (i.e. het eindniveau van Portugees I).

Eindcompetenties

- 1 Een correcte uitspraak, evenals geavanceerde grammaticale en lexicale kennis van het Portugees hebben.
- 2 Geavanceerde kennis hebben van de specifieke culturele aspecten van de Portugeestalige landen
- 3 Analytische culturele vaardigheden hebben om historisch literaire en taalkundige gebeurtenissen in de Lusofone wereld te begrijpen
- 4 Een beter begrip hebben van de internationale, Europese en Iberische geschiedenis, en specifiek van Brazilië, Angola, en Kaapverdië.
- 5 Gebruik maken van digitale zoekomgevingen en zoekstrategieën om onderzoeksobjecten te identificeren.
- 6 Onderzoeksdata of -resultaten publiceren in functie van een specifieke doelgroep.
- 7 Vertrouwd zijn met de basisconcepten en de inter- en transdisciplinaire mogelijkheden van Digital Humanities.

Creditcontractvoorwaarde

De toegang tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is open: de student houdt zelf rekening met voorkennis uitgedrukt in begincompetenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Werkcollege, Practicum, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

Dit is een interactieve cursus tijdens dewelke theorie wordt gecombineerd met (voorbereide) oefeningen (oa. lezen van teksten).

Leermateriaal

Mascarenhas, Lúcia, *Cultura e História de Portugal*, Porto Editora (26 € niet verplicht) plus essays en ander materiaal op Ufora.

Referenties

Portugese taal en cultuur

• <http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>•

<http://www.instituto-camoes.pt/>

Woordenboeken:

• <http://www.priberam.pt/dlpo>• Van Dale Pt-Nl en Nl-Pt (elektronisch beschikbaar via Athena)• Vertalend woordenboek Portugees-Nederlands Nederlands-Portugees, Prisma, Het• Spectrum

Handboeken

Real, Miguel, *Introdução à Cultura Portuguesa*, Planeta, 2011

(Goedgekeurd)

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Door lesgevers tijdens en na de lessen.

Studenten worden aangemoedigd tot interactie, het stellen van vragen tijdens de lessen, en om bijkomende notities te nemen.

Evaluatiemomenten

niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Mondelinge evaluatie, Participatie, Schriftelijke evaluatie

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is enkel mogelijk in gewijzigde vorm

Toelichtingen bij de evaluatievormen

De student bereidt twee mondelinge presentaties voor (of één geschreven toelichting en één presentatie) en ook een paper over een onderwerp dat verband houdt met de cursus.

Eindscoreberekening

Presentaties, elk 25% (totaal 50%) en paper (50%)

Faciliteiten voor werkstudenten

- 1 Mogelijke vrijstelling van aanwezigheid tijdens bepaalde lessen, met alternatieve taken.
- 2 Aanwezigheid tijdens de momenten van permanente evaluatie verplicht.
- 3 Mogelijkheid van alternatieve deadlines voor taken.
- 4 Feedback kan online worden gegeven.